

SoleLuna

UN PONTE TRA LE CULTURE

Sole Luna
Treviso Doc
Film Festival

XI
Edizione



Sala dei Trecento

19.00

Saluti inaugurali/
Opening greetings
Ricordo alle vittime
dell'11 settembre 2001
e di tutti i terrorismi/
*Honouring the victims
of September 11th 2001
and of terrorism*

20.00

Proiezioni// *Screenings*
My enemy, my brother
Ann Shin
Canada, 2015, 17'
v.o. sott. in inglese
e italiano/o.v. *Italian
and English subtitles*

20.30

Drinks

Inaugurazione Mostra
fotografica/*Opening
Photography Exhibition*
Visioni Mediterranee
di/by **Rosetta Messori**

21.30

Proiezioni/*Screenings*
Nemico dell'Islam?
**Un incontro
con Nouri Bouzid**
Stefano Grossi
Italia/Tunisia, 2015, 72'
v.o. sott. Italiano/
o.v. *Italian subtitles*

Sala dei Trecento

18.00

In collaborazione con/
In cooperation with
Consorzio Tutela
Prosecco DOC
In vino veritas
Incontro con/*Meet*
Prof. Michele Antonio
Fino, Università degli studi
di scienze gastronomiche
di Pollenzo

Degustazione/*Drinks*

20.30

Proiezioni/*Screenings*
Rupi del vino
Ermanno Olmi
Italia, 2009, 54'
italiano/*Italian*

21.30

Presentazione del
progetto/*Presentation
of the project*
Dove vanno le nuvole
di/by Massimo Ferrarri

22.00

Proiezioni/*Screenings*
Di là
Giulio Tonincelli
Italia, 2015, 8'
v.o. sottotitoli in inglese/
o.v. *English subtitles*

22.30

Proiezioni/*Screenings*
#MyEscape
Elke Sasse
Germania, 2016, 90'
v.o. sott. in italiano/
o.v. *Italian subtitles*

TRA – Ca' dei Ricchi

20.30

Proiezioni/*Screenings*
Women in Sink
Iris Zaki
Israele, 2015, 36'
v.o. sott. in inglese
e italiano/o.v. *Italian
and English subtitles*

21.15

Proiezioni/*Screenings*
Arabic Movie
Eyal Sagui Bezawie,
Sara Tsifroni
Israele, 2015, 62'
v.o. sott. in inglese
e italiano/ o.v. *Italian
and English subtitles*

22.30

Proiezioni/*Screenings*
**Come un uomo
sulla terra**
Dagmawi Yimer,
Andrea Segre,
Italia, 2008, 70',
italiano / *Italian*

Sala dei Trecento

18.30
Presentazione del progetto/*Presentation of the project*
La terra che connette
di/by Andrea Fenoglio,
Matteo Tortone

19.00
Proiezioni/*Screenings*
Su campi avversi
Andrea Fenoglio,
Matteo Tortone
Italia, 2015, 63'
v.o. sott. in italiano/
o.v. *Italian subtitles*

20.30
Proiezioni/*Screenings*
L'uomo che amava il cinema
Marco Segato
Italia, 2012, 70'
italiano/*Italian*

22.00
Proiezioni/*Screenings*
16 Years Till Summer
Lou McLoughlan
Scozia,
Regno Unito, 2015, 82'
v.o. sottotitoli in inglese
e italiano/o.v. *Italian*
and *English subtitles*

Sala dei Trecento

18.00
In collaborazione/
In cooperation with
Consorzio Tutela
Prosecco DOC
Oriente/Occidente
Incontro con/*Meet*
Marco Sabellico,
Gambero Rosso

Degustazione/*Drinks*

20.00
Proiezioni/*Screenings*
Jiro e l'arte del sushi
David Gelb
Usa-Giappone, 2011, 81'
v.o. sottotitoli in italiano/
o.v. *Italian subtitles*

21.30
Consegna Premio
Rubino Rubini/*Rubino*
Rubini Award

22.00
Proiezioni/*Screenings*
Southeast Asian Cinema
Leonardo Cinieri
Lombroso
Italia-Singapore, 2016, 63'
v.o. sott. in italiano
e inglese/o.v. *Italian*
and *English subtitles*

23.00
Proiezioni/*Screenings*
A Better Place
Giulia Della Casa
Italia, 2015, 16'
v.o. sott. italiano/
o.v. *Italian subtitles*

TRA - Ca' dei Ricchi

20.30
Proiezioni/*Screenings*
Asmarina
Alan Maglio,
Medhin Paolos
Italia, 2015, 68'
v.o. sottotitoli in inglese/
v.o. *English subtitles*

21.45
In collaborazione/
In cooperation with
Centro Sperimentale
di Cinematografia
Presentazione
del progetto/*Presentation*
of the project
La strada degli scrittori
Davide Gambino,
Dario Guarneri,
Ruben Monterosso,
Federico Savonitto

22.30
Proiezioni/*Screenings*
Eurovillage
François Pirot,
Belgio 2015, 72'
v.o. sottotitoli in inglese
e italiano/o.v. *English*
and *Italian subtitles*

TRA - Ca' dei Ricchi

20.30
Proiezioni/*Screenings*
In collaborazione con/
in cooperation with
ArciLesbica Queerquilia,
Coordinamento LGTB
Treviso
Irrawaddy Mon Amour
Valeria Testagrossa,
Nicola Grignani,
Andrea Zambelli,
Italia 2015, 78'
v.o. sott. in inglese
e italiano/v.o. *English*
and *Italian subtitles*

22.15
Proiezioni/*Screenings*
En Tránsito
Oskar Tejedor
Spagna, 2016, 87,
v.o. sottotitoli in inglese
e italiano/o.v. *Italian*
and *English subtitles*

Sala dei Trecento

20.30
Proiezioni/*Screenings*
Tides - A History of Lives and Dreams Lost and Found (Some broken)
Alessandro Negrini
Irlanda, 2016, 40'
v.o. sott. in italiano/
o.v. *Italian subtitles*

21.15
Proiezioni/*Screenings*
Habitat
Emiliano Dante
Italia, 2015, 55'
italiano/*Italian*

22.30
Proiezioni/*Screenings*
A Walnut Tree
Ammar Aziz
Pakistan, 2015, 81'
v.o. sott. in inglese
e italiano/o.v. *English and Italian subtitles*

Sala dei Trecento

18.00
In collaborazione con/
In cooperation with
Consorzio tutela
Prosecco DOC,
EcorNaturaSi
Bio verso il futuro
Incontro con/*Meet*
Fabio Brescacin
presidente di/*president*
Ecor NaturaSi

Degustazione/*Drinks*

20.00
Proiezioni/*Screenings*
God save the green
Michele Mellara,
Alessandro Rossi
Italia, 2012, 52'
v.o. con sott. in italiano/
o.v. *Italian subtitles*

21.15
Proiezioni/*Screenings*
In collaborazione con/
in cooperation with
Carta Carbone Festival
Vita Activa. The spirit of Hannah Arendt
Ada Ushpiz
Israele-Canada 2015, 124',
v.o. sott. in italiano/
o.v. *Italian subtitles*

TRA - Ca' dei Ricchi

20.30
Presentazione del
progetto/*Presentation of the project*
Inner Me
di/by Antonio Spanò

21.15
Proiezioni/*Screenings*
Uccellacci! 10 anni di Becchi Gialli
Ciaj Anna Rocchi
Italia 2016, 66'
v.o. sott. in inglese/
o.v. *English subtitles*

22.30
Proiezioni/*Screenings*
The Bride of the Nile
Edouard Mills-Affif
Francia, 2015, 63'
v.o. sott. in inglese
e italiano/o.v. *Italian and English subtitles*

TRA - Ca' dei Ricchi

20.30
Proiezioni/*Screenings*
Video realizzati durante
il workshop con Andrea
Segre/*Video clips shot during the workshop with Andrea Segre*

21.00
Proiezioni/*Screenings*
I don't belong anywhere - Le cinema de Chantal Akerman
Marianne Lambert
Italia-Singapore, 2014, 80'
v.o. sottotitoli in inglese
e italiano/o.v. *Italian and English subtitles*

22.45
Proiezioni/*Screenings*
Not Yo Mama's Movement
Rokhaya Diallo
Francia, 2015, 52'
v.o. sott. in inglese
e italiano/o.v. *Italian and English subtitles*

Sala dei Trecento

18.30
Omaggio a Tobia Scarpa
In collaborazione/
In cooperation with
Stingers
Presentazione del libro/
Presentation of the book
Tobia Scarpa. L'anima segreta delle cose
a cura di/*edited by*
Elisa Pajer, Elena Brigi

19.30
Proiezioni/*Screenings*
Tobia Scarpa. L'anima segreta delle cose
Elia Romanelli
Italia, 2015, 30'
italiano/*Italian*

20.30
Proiezioni/*Screenings*
S for Stanley
Alex Infascelli,
Italia, 2015, 78'
v.o con sott. in italiano/
o.v. *Italian subtitles*

22.15
Proiezioni/*Screenings*
Accademia della Follia
Anush Hamzehian,
Francia, 2014, 52'
v.o. sott. in inglese/
o.v. *English subtitles*

Sala dei Trecento

19.00
Premiazione/
Award ceremony

20.30
Drinks
Proiezione del film
vincitore/*Winning*
film screening

TRA – Ca' dei Ricchi

20.30
Proiezioni/*Screenings*
La sedia di cartone
Marco Zuin
Italia, 2015, 16'
v.o. sott. in italiano/
o.v. *Italian subtitles*

21.00
Proiezioni/*Screenings*
Loro di Napoli. Afro-Napoli United
Pierfrancesco Li Donni
Italia, 2015, 69'
v.o. sott. in inglese/
o.v. *English subtitles*

22.30
Proiezioni/*Screenings*
La mia casa e i miei coinquilini
Marcella Piccinini
Italia, 2016, 57'
v.o. sott. in inglese/
o.v. *English subtitles*

Piazza dei Signori*

22.00
Concerto/*Concert*
From Mississippi to Sahara

Faris Amine:
voce, chitarra, chitarra Weissenborn/
voice, guitar, Weissenborn guitar

Giovanni Amighetti:
percussioni, synths analogici/
percussion, analog synths

Pier Bernardi:
basso/*bass*

Eventi

	Rassegna/Showcase	Food for life
Sala dei Trecento		
12—16 settembre/ September	Una rassegna pensata in collaborazione con il Consorzio di Tutela del Prosecco DOC , main sponsor di Sole Luna Doc Film Festival fin dalla sua prima edizione trevigiana nel 2014, e con Ecor NaturaSi. Per questo terzo anno proponiamo un ciclo di tre eventi dedicati al tema del gusto, del cibo e dell'ambiente nelle sue varie sfaccettature.	<i>A showcase conceived in collaboration with the Consorzio di Tutela del Prosecco DOC, main sponsor of Sole Luna Doc Film Festival since its first edition in Treviso in 2014, and with Ecor NaturaSi. For this third year we propose a series of three events dedicated to the topic of taste, food and environment in its various facets.</i>
18.00—21.00		
	12 settembre/September	20.00
	18.00 In vino veritas Incontro con/Meet Prof. Michele Antonio Fino, Università degli studi di scienze gastronomiche di Pollenzo Degustazione/Drinks	Jiro e l'arte del sushi David Gelb, Usa-Giappone, 2011, 81', v.o. sottotitoli in italiano/ o.v. Italian subtitles
	20.00 Rupi del vino Ermanno Olmi, Italia, 2009, 54' italiano/Italian	16 settembre/September
	14 settembre/September	18.00
	18.00 Oriente/Occidente Incontro con/Meet Marco Sabellico, Gambero Rosso Degustazione/Drinks	Bio verso il futuro Incontro con/Meet Fabio Brescacin, presidente di/president of Ecor NaturaSi Degustazione/Drinks
		20.00 God save the green Michele Mellara, Alessandro Rossi Italia, 2012, 52', v.o. con sott. in italiano/ o.v. Italian subtitles
	Omaggio a/Tribute to	Tobia Scarpa
Sala dei Trecento		
17 settembre/ September	In collaborazione/In cooperation with Stingers	Intervengono/With Tobia Scarpa, Elisa Pajer, Elena Brigi, Elia Romanelli, Teresita Scalco
18.30—20.00	18.30 Presentazione del libro/ Presentation of the book Tobia Scarpa. L'anima segreta delle cose a cura di/edited by Elisa Pajer, Elena Brigi	19.30 Proiezioni/Screenings Tobia Scarpa. L'anima segreta delle cose Elia Romanelli Italia, 2015, 30', italiano/Italian

Events

	Workshop con/with	Andrea Segre
11—16 settembre/ September In collaborazione con/ <i>In cooperation with</i> Zeta Group	Durante il festival il regista Andrea Segre terrà un laboratorio di cinema volto alla sperimentazione pratica di scrittura e regia documentaria, attraverso la realizzazione di un elaborato video che verrà proiettato venerdì 16 alle 20.30.	<i>During the festival the director Andrea Segre will hold a filmmaking workshop aimed at the practical experimentation of documentary writing and direction, through the creation of an elaborated video that will be screened on Friday 16th at 20.30.</i>
Sala dei Trecento	Mostra/Exhibition	Visioni Mediterranee di/by Rosetta Messori
11—18 settembre/ September 10.00—23.30	Gli scatti fotografici di Rosetta Messori hanno la poesia di un racconto e l'eleganza formale di un dipinto.	<i>Rosetta Messori's photos have the poetry of a narrative and the formal elegance of a painting.</i>
TRA, Ca' dei Ricchi	Mostra/Exhibition	Ri-Scatti - Fotografi senza fissa dimora
8 settembre/September— 19 ottobre/October 10.00—13.00 15.30—19.30 Lunedì chiuso/ <i>Closed on Monday</i>	Mostra fotografica a cura di / <i>Photo exhibition curated by</i> Chiara Oggioni Tiepolo	organizzata da / <i>organized by</i> TRA-Treviso Ricerca Arte, Ri-Scatti
Piazza dei Signori*	Concerto/Concert	Faris Amine Mississippi to Sahara
18 settembre/ September 22.00 Faris Amine, Giovanni Amighetti, Pier Bernardi	Concerto del musicista italo-tuareg Faris Amine che cerca in maniera originale di riscoprire le radici africane della musica blues.	<i>Concert of Faris Amine, the Italian-Tuareg musician, who tries to rediscover through an original way the African roots of blues music.</i>
		<hr/> * in caso di pioggia/ in case of rain Sala dei Trecento

**Sole Luna
Treviso Doc
Film Festival 2016**

11—18 settembre/
September

Sala dei Trecento
Piazza dei Signori, Treviso

**TRA
Ca' dei Ricchi**
Via Barberia, 25, Treviso

Info point
Piazza dei Signori, Treviso

Ingresso gratuito/
free entrance
www.solelunadoc.org

#SoleLunaFestival
#solelunatv2016
#crearelegami
condividi su/share on:
twitter, facebook,
instagram

Sole Luna Doc Film Festival
MEDAGLIA DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

Con il Patrocinio di/With the Patronage of



Con il sostegno di/With the support of



Main Sponsor Sponsor



Partner



In collaborazione con/In collaboration with



Media Partner



<p>Presidente/ President Lucia Gotti Venturato</p>	<p>Direttore esecutivo/ Executive director Monica Cosenza</p>	<p>Collaboratori/Collaborators Angelo De Stefani, Katja Faggin, Chiara Maniscalco</p>	<p>Service video, audio e luci/ Video, audio and lighting service DSS Service di Piovesan Alessandro</p>
<p>Direttori artistici/ Artistic directors Chiara Andrich Andrea Mura</p>	<p>Segreteria Organizzativa/ Planning office Sara Paris, Alessandra Pomini</p>	<p>Art direction e progetto grafico/ Art direction and graphic design Metodo Studio</p>	<p>Stampe/Prints Pixartprinting</p>
<p>Direttore scientifico/ Scientific director Gabriella D'Agostino</p>	<p>Traduzioni/Translations Monica Cosenza, Stefania Lo Sardo, Ayumi Filippone</p>	<p>Impaginazione/Page setting Melania Grasso</p>	<p>Sito internet/Website Nicholas Sciortino</p>
		<p>Ufficio stampa/Press office Manuela Morana, Lara Santi per Zeta Group</p>	